

الكليني والكافي

[118] آن بدين وجه قرائت مى شود " (1). اما كليـن - بالكسر - فيبدو أنها مع الياء بعد الكاف، أي تكتب كيلين - بكسر الكاف بعده الياء. ثم لام مكسورة بعدها ياء ونون - إلا أن في أسامي دهات كشور ضبطها كيلين - بكسر الكاف واللام - كما يلفظها أهل ورامين. kileen ثلاث قرى في دهستان بهنام سوخته من نواحي ورامين، وهي قلعة كيلين، كيلين خاصة، ده كيلين أو كيلين سادات (2). وقد تقرأ (كيلين) بالكاف الفارسية المكسورة. قال محمد بادشاه: " كيلين بكسر كاف فارسي منسوب بگل را گویند. نام ده أي در حوالي ري كه قلعه اي كيلين داشته، ومنسوب بدا بخارا گليني مى خوانده، وكيلين بكاف عربي همانا معرب آن باشد " (3). ولا يخلو من اشتباه المصنف، حيث تغير الكاف العربية إلى الكاف الفارسية لا يعني تغير ضبطها كذلك، فلو سلمنا في تغير حرف الكاف العربية إلى الفارسية فلا بد من إبقاء حركتها، فتكون كيلين - بكسر الكاف أو الكاف الفارسية - هي من أعمال كيلين بهنام سوخته التابعة إلى ورامين. ومما يؤيد ذلك ما قاله المقدسي في " احسن التقاسيم ": " من الري إلى كيلين مرحلة، ثم إلى كيس مرحلة، ثم إلى الخوار مرحلة " (2). فلو اشيعت حركة الكاف المكسورة رسمت بعدها ياء، فإن كيلين - مكسورة _____ (1) قصص العلماء للميرزا محمد

التنكابني: ص 396، ط طهران، المكتبة العلمية. (2) أسامي دهات كشور: 1 / 81. (3) آندراج لمحمد بادشاه متخلص بشاد رقم: 3 / 53، ط الهند 1892. (4) أحسن التقاسيم: ص